

DRV (Débit De Réfrigérant Variable)

Manuel d'installation

VOSC***S4-4P

- Merci d'avoir acheté ce produit Lennox.
- Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à titre de référence ultérieure.



Sommaire

PRÉPARATION

Précautions de sécurité.....	3
Accessoires	6
Conditions d'installation d'un conduit d'air frais.....	7
Choisir l'emplacement d'installation	8
Installation de l'unité intérieure.....	11

INSTALLATION

Purger l'air	12
Raccordement tuyau réfrigérant.....	13
Raccordement tuyau réfrigérant.....	14
Découpage/évasement des tuyaux.....	15
Réalisation test de fuites & isolation de chaleur	16
Installation conduite d'air	18
Installation conduit de vidange et tuyau de vidange	19
Travaux de câblage.....	23

AUTRES

Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation.....	28
Augmentation vitesse du ventilateur	39
Contrôles finaux et conseils pour l'utilisateur.....	40
Dépannage	41

Précautions de sécurité

Avertissement Proposition 65 de Californie (É.-U.)



AVERTISSEMENT

- **Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov.**

Suivez attentivement les précautions énumérées ci-dessous, elles sont essentielles pour garantir la sécurité de l'équipement.



AVERTISSEMENT

- Toujours débrancher le produit de l'alimentation avant de le réparer ou d'accéder à ses composants internes.
- Assurez-vous que les opérations d'installation et les essais soient effectués par du personnel qualifié.
- Vérifiez que le produit n'est pas installé dans un endroit facilement accessible.

Informations générales

- ▶ Lisez attentivement le contenu de ce manuel avant d'installer le produit et conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir l'utiliser comme référence après l'installation.
- ▶ Pour une sécurité maximale, les installateurs devraient toujours lire attentivement les avertissements suivants.
- ▶ Conserver le manuel d'utilisation et d'installation dans un endroit sûr et n'oubliez pas de le remettre au nouveau propriétaire au cas où le produit serait vendu ou transféré.
- ▶ L'utilisation d'autres types d'unités avec différents systèmes de contrôle peut endommager les unités et invalider la garantie. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages découlant de l'utilisation d'unités non-conformes.
- ▶ Le fabricant ne sera pas responsable des dommages provenant de toute modification non autorisée ou abusive de la connexion électrique et les exigences énoncées dans le tableau "Limites de fonctionnement", inclus dans le manuel. Toute modification ou connexions inappropriées peuvent endommager les unités et invalider la garantie.
- ▶ Le produit doit être utilisé uniquement pour les applications pour lesquelles il a été conçu: L'unité intérieure n'est pas apte à être installé dans les zones utilisées pour la blanchisserie.
- ▶ Ne pas utiliser les unités si elles sont endommagées. Si des problèmes surviennent, éteindre l'appareil et le débrancher de l'alimentation.
- ▶ Afin d'éviter des chocs électriques, des incendies ou des blessures, toujours arrêter l'appareil, désactivez le commutateur de protection et contacter le support technique de Lennox si l'unité produit de la fumée, si le câble d'alimentation est chaud ou endommagé ou si l'appareil est très bruyant.
- ▶ Inspecter toujours et régulièrement l'unité, les branchements électriques, les tubes réfrigérants et les protections. Ces opérations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- ▶ Puisque l'appareil contient des pièces en mouvement, il doit toujours être gardé hors de la portée des enfants.
- ▶ Ne pas tenter de réparer, déplacer, de modifier ou de réinstaller l'appareil. Si elles sont effectuées par du personnel non autorisé, ces opérations peuvent provoquer des chocs électriques ou des incendies.
- ▶ Ne pas placer des récipients avec du liquide ou d'autres objets sur l'appareil.
- ▶ Tous les matériaux utilisés pour la fabrication et le conditionnement de l'air conditionné sont recyclables.
- ▶ Le matériel d'emballage et les piles épuisées de la télécommande (en option) doivent être éliminés conformément aux lois en vigueur.
- ▶ Le produit contient un réfrigérant qui doit être éliminé en tant que déchet spécial. À la fin de son cycle de vie, le produit doit être éliminé dans les centres agréés ou retournés au détaillant afin qu'il puisse être éliminé correctement et en toute sécurité.
- ▶ Ne pas utiliser le tuyau de vidange ou le tuyau de gaz (liquide) comme point de levage pour déplacer l'unité.
- ▶ Portez un équipement de protection (comme des gants de sécurité, des lunettes de protection et un casque) pendant les travaux d'installation et de maintenance. Un équipement de protection inadapté ou incomplet représente un risque de blessure pour les techniciens d'installation/réparation.

Précautions de sécurité

Installation de l'unité

IMPORTANT: Lors de l'installation de l'unité, connecter toujours en premier les tubes de réfrigérant, puis les lignes électriques. Toujours démonter les lignes électriques avant les tubes de réfrigérant.

- ▶ Dès réception, inspecter le produit pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si le produit semble endommagé, NE PAS l'installer et signaler immédiatement les dommages au transporteur ou au détaillant (si l'installateur ou le technicien agréé a recueilli le matériel chez le détaillant.)
- ▶ Après avoir terminé l'installation, toujours effectuer un test fonctionnel et fournir à l'utilisateur les instructions sur le fonctionnement du produit.
- ▶ Ne pas utiliser le produit à proximité de substances dangereuses ou d'équipement inflammable au risque d'incendies, d'explosions ou de blessures.
- ▶ Nos unités doivent être installées tout en respectant les espaces requis et mentionnées dans le manuel d'installation afin de garantir une accessibilité aux deux côtés de l'appareil et afin de permettre l'entretien régulier ainsi que les réparations. Les composants de l'unité doivent être accessibles et facile à démonter sans mettre en danger les personnes ou abîmer les objets.
- ▶ Pour cette raison, lorsque les instructions du manuel d'installation ne sont pas respectées, le coût engendré pour accéder et réparer les unités (dans des CONDITIONS SURES, comme indiquées dans les consignes) à l'aide d'un harnais, un échafaudage ou tout autre système d'élévation ne sera PAS couvert par la garantie et sera à la charge du client final.

Ligne d'alimentation, fusible ou disjoncteur

- ▶ Toujours vérifier que l'alimentation est conforme aux normes de sécurité actuelles. Toujours installer le produit en conformité avec les normes de sécurité locales.
- ▶ Toujours vérifier que la connexion à la terre est appropriée et disponible.
- ▶ Vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation sont conformes aux spécifications et que la puissance installée est suffisante pour assurer le fonctionnement de tout autre appareil domestique connecté à la même prise électrique.
- ▶ Toujours vérifier que les interrupteurs de coupure et de protection sont convenablement dimensionnés.
- ▶ Vérifiez que le produit est relié à une alimentation conforme avec les instructions fournies dans le schéma de câblage inclus dans le manuel.
- ▶ Toujours vérifier que les connexions électriques (entrée de câble, section du conduit, protections ...) sont conformes aux spécifications électriques et aux instructions fournies dans le schéma de câblage. Toujours vérifier que toutes les connexions soient conformes aux normes applicables à l'installation de produit.



- Assurez-vous d'avoir relié les câbles à la terre.
 - Ne connectez pas le câble de la mise à la terre aux tuyaux de gaz ou d'eau, à des paratonnerres ou des lignes de téléphonie fixe. Si l'unité n'est pas correctement reliée à la terre, un choc électrique ou un incendie peut survenir.
- Installez le disjoncteur.
 - Si le disjoncteur n'est pas installé, un choc électrique ou un incendie peut survenir.
- Assurez-vous que l'eau condensée s'écoule du robinet d'évacuation correctement et en toute sécurité.
- Installez le câble d'alimentation et le câble de communication de l'unité intérieure et extérieure à au moins 1m des appareils électriques.
- Installez l'unité intérieure loin de lampes utilisant du ballast.
 - Si vous souhaitez utiliser la télécommande sans fil, une erreur de réception peut survenir en raison du ballast de la lampe.
- N'installez pas le produit dans les lieux suivants :
 - Ne l'installez pas où il existe de l'huile minérale ou de l'acide arsénique. Les parties en résine peuvent s'enflammer, les accessoires tomber et l'eau peut fuir. La capacité de l'échangeur de chaleur peut être amoindrie ou le produit peut tomber en panne.
 - Endroit où des gaz corrosifs comme des gaz d'acide sulfuré sont émis par le tuyau d'aération ou la sortie d'air.
 - Les tuyaux de cuivre ainsi que les tuyaux de connexion peuvent se corroder et le réfrigérant peut fuir.
 - Endroit où une machine peut générer des ondes électromagnétiques. Le produit peut ne pas fonctionner normalement en raison du système de commandes.
 - l'endroit où il existe un risque émanant d'un gaz combustible existant, de la fibre de carbone ou d'une poussière inflammable.
 - Endroit où des diluant et du gazole sont manipulés. Une fuite de gaz peut entraîner un incendie.

Accessoires

- ▶ Les accessoires suivants sont fournis avec l'unité intérieure.
- ▶ Le type peut différer selon les spécifications et il est sujet au type actuel.

Manuel d'utilisation 	Manuel d'installation 	Tuyau de bride 	Tuyau flexible 	Tuyau de drain d'isolation 
Éponge d'isolation thermique A 	Éponge d'isolation thermique B 	Éponge d'isolation thermique C 	Attache de câble 	Caoutchouc 
Réducteur 				

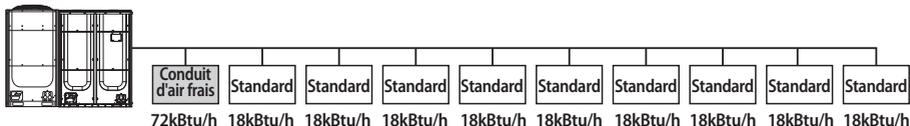
Conditions d'installation d'un conduit d'air frais

Informations sur l'installation d'un conduit d'air frais

- ▶ Un conduit d'air frais peut être installé avec une unité intérieure ou avec un autre conduit d'air frais.
- ▶ Un conduit d'air frais doit être installé dans les 50 %~100 % de la capacité de refroidissement de l'unité extérieure.
- ▶ Dans le cas de l'installation d'un conduit d'air frais dans l'unité intérieure, le conduit d'air frais doit être installé dans les 30 % de la capacité de refroidissement de l'unité.
- ▶ Un conduit d'air frais peut être installé avec l'unité extérieure de POMPE À CHALEUR mais ne peut être installé avec l'unité extérieure de RÉCUPÉRATION DE CHALEUR.
 - Par ex. Un conduit d'air frais 6ton(72kBtu/h) + Conduit 18kBtu/h x 9 = 234kBtu/h
Unité extérieure 6ton(72kBtu/h) + 14ton(168kBtu/h) = 240kBtu/h
Taux de combinaison de l'unité intérieure = 97,5 % → O.K
Taux de combinaison du conduit d'air frais = 30 % → O.K

Installation mélange

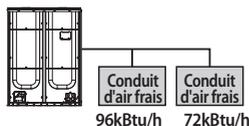
Extérieure : 240 kBtu/h



- Conduit d'air frais 8ton(96kBtu/h) + Conduit d'air frais 6ton(72kBtu/h) = 168kBtu/h
Unité extérieure 14ton(168kBtu/h) = 168kBtu/h
Taux de combinaison du conduit d'air frais = 100 % → O.K
Taux de combinaison de l'unité intérieure = 0 % → O.K

Uniquement Installation de l'unité d'admission de l'air frais

Extérieure : 168 kBtu/h



Choisir l'emplacement d'installation

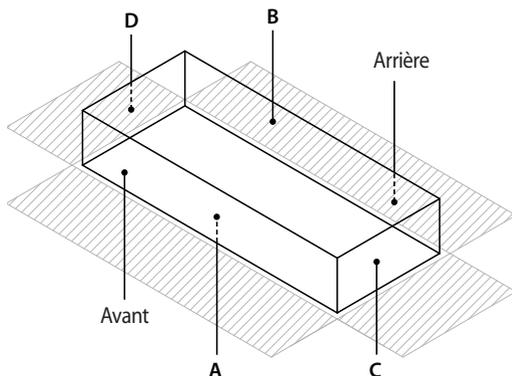
Unité intérieure

- ▶ Il ne faut y avoir aucun obstacle près de l'entrée et la sortie d'air.
- ▶ Installez et montez l'unité intérieure sur le plafond qui peut supporter son poids.
- ▶ Garder le dégagement suffisant autour de l'unité intérieure.
- ▶ Assurez-vous que l'eau s'écoule du tuyau correctement et en toute sécurité.
- ▶ L'unité intérieure doit être installée de sorte qu'elle se trouve hors d'accès du public. (Non touchable par les utilisateurs.)
- ▶ Les parois durables ne peuvent être ébranlées.
- ▶ Où il est non exposé à la lumière directe du soleil.
- ▶ Où le filtre à air peut être facilement enlevé et nettoyé.
- ▶ Précautions d'installation
 - 1) Veuillez ne pas l'installer dans des endroits surchargés. Veuillez installer l'équipement dans des endroits tels que des locaux techniques et adopter des mesures pour éviter le bruit et les vibrations.
 - 2) Adoptez des mesures préventives qui s'adaptent aux bruit et aux vibrations selon les conditions d'installation sur plafond (toilettes, couloir).
 - 3) Une sortie d'air séparée doit être installée pour le conduit d'air frais. Ne la raccordez pas avec l'entrée des autres unités intérieures, sinon les performances du produit pourraient être affectées.
 - 4) Veuillez acheter un registre pour régler le volume d'air et une crépine et les installer.



- En principe, l'unité ne doit pas être installée à une hauteur inférieure à 8,2 pieds (2,5 m) du sol.
- Si l'unité a une conduite de longueur appropriée (11,8 po (300 mm) ou plus) pour éviter le contact avec le souffleur du moteur du ventilateur, il est possible d'installer l'unité à une hauteur entre 7,2~8.2pieds (2,2~2,5 m) du sol.
- Si l'humidité est supérieure à 80 %, il est demandé d'ajouter 10 mm de mousse polyéthylène ou autre isolation similaire à l'unité intérieure lors de l'installation de l'unité intérieure à courroie ou à conduite au plafond.

Guide d'isolation



Épaisseur : plus de 0,39 po (10mm)

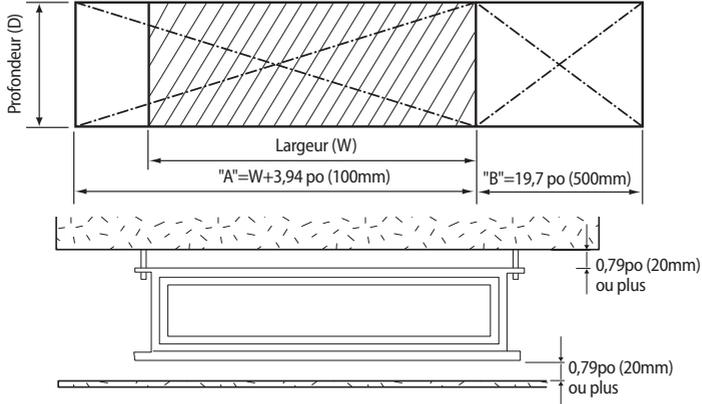
Unité Intérieure		A	B	C	D	Avant/ Arrière
VOSC072S4-4P	57,68"×33,86"×18,11" (1465×860×460)	53,54"×18,11" (1360×460)	53,54"×18,11" (1360×460)	33,86"×18,11" (860×460)	33,86"×18,11" (860×460)	Isoler l'avant et l'arrière avec le gabarit correct et en même temps lors de l'isolement des gaines d'aspiration et de décharge.
VOSC096S4-4P						

- ▶ Isoler la fin de la tuyauterie et une partie de l'aire arrondie avec un isolement séparé.
- ▶ Isoler les parties d'aspiration et de décharge en même temps lorsque vos isolez la gaine connectrice.
- ▶ Si le taux d'humidité est supérieur à 80%, il est nécessaire d'ajouter la mousse de polyéthylène 0,39 po (10 mm) ou autre isolant similaire à l'unité intérieure lors de l'installation ou de l'unité de courroie de type intérieur tuyau au plafond.

Espace nécessaire pour l'Unité intérieure

► Norme de construction pour le Trou d'Inspection.

- 5) En cas où le plafond est de textiles, le trou d'inspection n'est pas nécessaire.
- 6) En cas où le plafond est de plaque de pâte, le trou d'inspection dépend de la hauteur intérieure du plafond.
 - a. La hauteur est plus de 1,64pieds (0,5m) : Seulement "B" [Inspection pour PBA] est appliqué.
 - b. La hauteur est moins de 1,64pieds (0,5m) : Les deux "A" et "B" sont appliqués.
 - c. "A" et "B" sont des trous d'inspection.

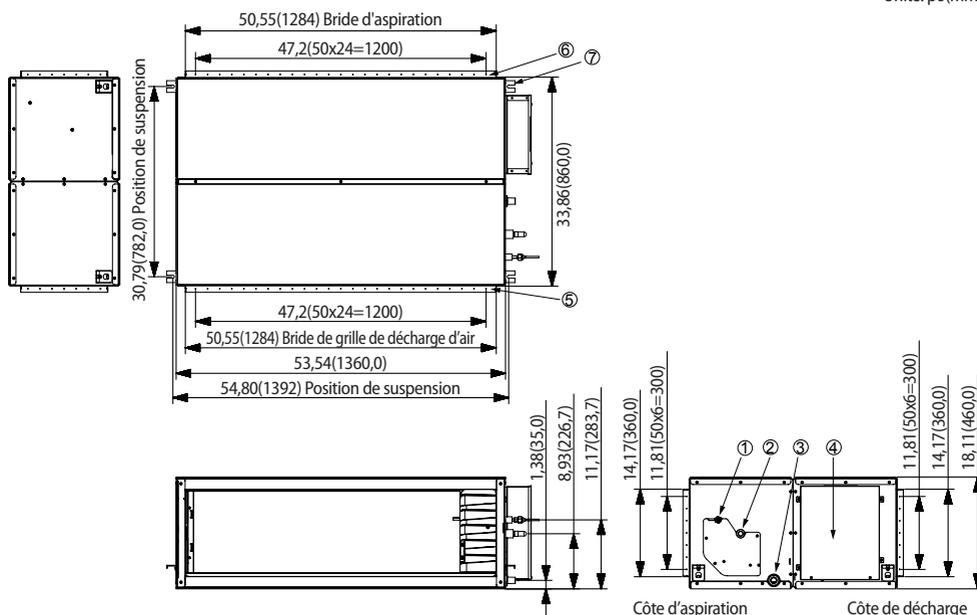


- Il faut disposer de 0,79 po (20 mm) ou de plus d'espace entre le plafond et le bas de l'unité intérieure. Sinon, le bruit causé par la vibration de l'unité intérieure pourrait déranger l'utilisateur.
- Lorsque le plafond est en construction, le trou de vérification est obligatoire pour effectuer un entretien, un nettoyage et une réparation de l'appareil.
- L'unité intérieure doit être installée à une hauteur de 8,2pieds (2,5 m) et/ou au-dessus du sol.

Choisir l'emplacement d'installation

VOSC072S4-4P / VOSC096S4-4P

Unité: po(mm)



N°	Nom	Description
1	Diamètre de la conduite de liquide	ø9,52 (3/8")
2	Diamètre de la conduite d'air	VOSC072S4-4P : ø19,05 (3/4") VOSC096S4-4P : ø22,22 (7/8")
3	Diamètre de la conduite de vidange	3/4"(D.E. 1,05"(26.67))
	Diamètre de la conduite de vidange (pompe de vidange optionnelle)	3/4"(D.E. 1,05"(26.67))
4	Raccordement d'alimentation / de Communication	
5	Bride de la grille de sortie d'air	
6	Bride d'aspiration	
7	Crochet	ø9,52 (3/8") ou M10

Installation de l'unité intérieure

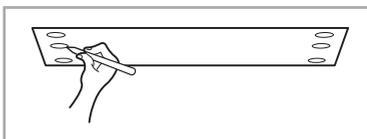
Lorsque vous décidez l'emplacement du produit du propriétaire, les restrictions suivantes doivent prises en compte.

1. Fixer la feuille modèle sur le plafond à l'emplacement où vous souhaitez installer l'unité intérieure.

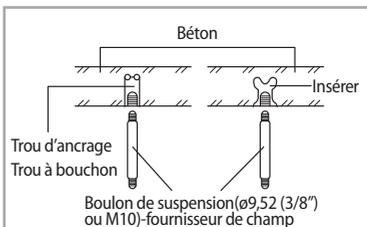


NOTE

- Comme le plan est fait de papier, il pourrait se rétrécir ou s'éteindre légèrement à cause de la température ou de l'humidité. Pour cette raison, avant de percer les trous, respecter les dimensions correctes entre les marques.

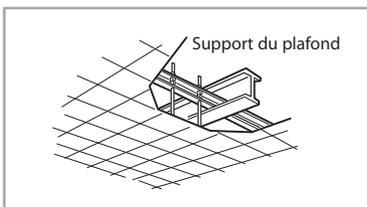


2. Insérer les boulons d'ancrages, utiliser les supports du plafond existants ou construire un support approprié comme le montre la figure.
3. Installer les boulons de suspension selon le type de plafond.



ATTENTION

- S'assurer que le plafond est suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité intérieure. Avant d'accrocher l'unité, tester la solidité de chaque boulon de suspension accroché.
- Si la longueur du boulon de suspension est de plus de 4,92pieds (1,5m), il faut empêcher la vibration.
- Si ce n'est pas possible, créez une ouverture sur le plafond faux afin de pouvoir l'employer pour effectuer les opérations requises sur l'unité intérieure.

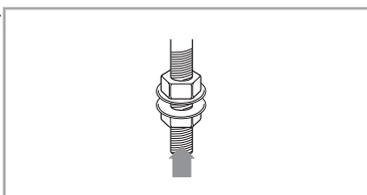


4. Visser huit écrous aux boulons de suspension en laissant un espace pour accrocher l'unité intérieure.



NOTE

- Vous installer les tiges de suspension.

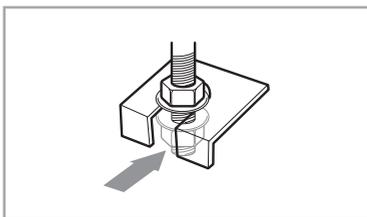


5. Poser l'unité intérieure aux boulons de suspension entre deux écrous.



ATTENTION

- La tuyauterie doit être placée et reliée à l'intérieure du plafond lors de la pose de l'unité. Si le plafond est déjà construit, mettre la tuyauterie dans la place pour le raccordement à l'unité avant de placer l'unité à l'intérieur du plafond.



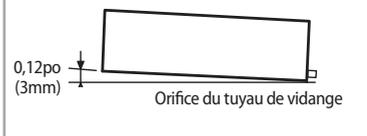
6. Visser les écrous pour fixer l'unité.
7. Ajuster le niveau de l'unité à l'aide d'une plaque de mesurage pour tous les 4 côtés.



ATTENTION

- Pour un meilleur drainage de l'eau condensée. Incliner de 0,12po(3mm) au côté droite ou gauche de l'unité qui sera reliée au tuyau de drain, comme le montre la figure. Faites une inclinaison si vous souhaitez installer aussi la pompe de drain.
- Lors de l'installation de l'unité intérieure, assurez-vous qu'elle n'est pas inclinée vers l'avant ou l'arrière.

Quand le tuyau de vidange est installé du côté droit.



Purger l'air

À la sortie d'usine, l'unité intérieure contient un gaz inerte. Vous devez purger ce gaz avant de brancher le câble d'assemblage. La procédure est la suivante.

Dévissez le tuyau de struction, à l'arrière de chaque tuyau de réfrigérant.

Résultat : L'ensemble des gaz inertes s'échappe de l'unité intérieure.



NOTE

- Comme le plan est fait de papier, il pourrait se rétrécir ou s'éteindre légèrement à cause de la température ou de l'humidité. Pour cette raison, conservez les mesures correctes entre les marques avant de percer les trous.

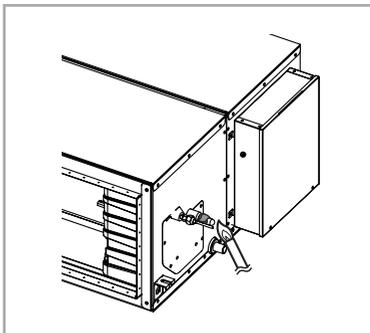
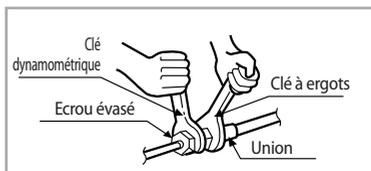
Pour effectuer un contrôle des fuites, le produit a été rempli d'azote. Videz tout l'azote avant l'installation.

La conduite de liquide et la conduite d'air sont raccordées par des boulons et sont soudées, respectivement. Dévissez les écrous de la conduite de liquide pour nettoyer l'azote puis débranchez la conduite d'air avec la flamme de soudage.



ATTENTION

- Souder sans dévisser les écrous de la conduite de liquide et alors qu'il y a une présence d'azote entraînera une explosion.
- Une fuite peut se produire quand il n'y a pas d'azote une fois la conduite de liquide dévissée.
- Avant l'installation, assurez-vous d'effectuer un contrôle des fuites.



* Le design et l'apparence diffèrent un peu selon le modèle.

Raccordement tuyau réfrigérant

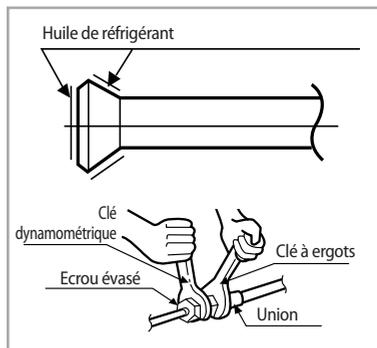
Il existe deux tuyaux de réfrigérant de diamètres différents :

- ▶ Le plus petit est pour le liquide réfrigérant
- ▶ Le plus grand est pour le gaz réfrigérant
- ▶ L'intérieur du tuyau en cuivre doit être propre et exempt de poussière.

La procédure de connexion pour les conduites de réfrigérant varie en fonction de la position de sortie des conduites à partir de l'unité intérieure, comme on peut le voir quand elles font face à l'unité intérieure sur le côté "A".

- ▶ Port de réfrigérant liquide
- ▶ Port de réfrigérant gazeux
- ▶ Orifice du tuyau de vidange

1. Enlevez les bouchons de protection situés sur les tubes et connectez les tubes d'assemblage à chaque tube, en serrant les écrous d'abord à la main puis avec une clef dynamométrique du diamètre suivant.



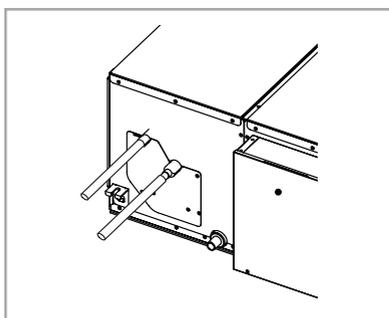
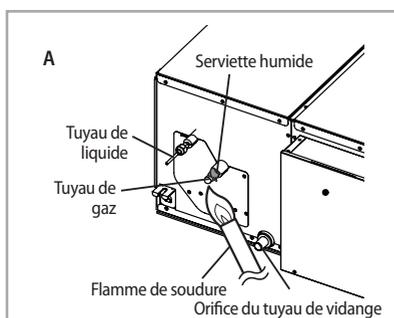
Diamètre extérieur		Torque		
mm	pouce	kgf-cm	N-m	lbf-pied
6,35	1/4	140~180	14~18	10,3~13,3
9,52	3/8	350~430	34~42	25,1~31,0
12,70	1/2	500~620	49~61	36,1~45,0
15,88	5/8	690~830	68~82	50,2~60,5



NOTE • De l'huile réfrigérante doit être appliquée sur la zone d'évasement pour éviter toute fuite.

2. S'assurer qu'il n'y ait ni craquelure ni torsion sur la zone courbée.

VOSC072S4-4P / VOSC096S4-4P



* Avant le branchement, dévissez d'abord les écrous de la conduite de liquide.

- Le produit est rempli d'azote.

Modèle	Tuyau de liquide	Tuyau de gaz	Description
VOSC072S4-4P	Ø9,52 (3/8")	Ø19,05 (3/4")	Tuyau de gaz: Soudé
VOSC096S4-4P	Ø9,52 (3/8")	Ø22,22 (7/8")	Tuyau de gaz: Soudé

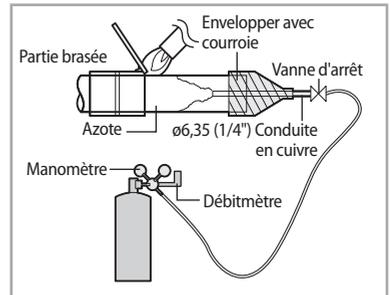
Raccordement tuyau réfrigérant

Soudure de conduite en cuivre

- ▶ Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'humidité dans la conduite.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y ait pas de substance étrangère dans la conduite.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuites.
- ▶ Assurez-vous de suivre les instructions lors du soudage de la conduite en cuivre.

Remplissez d'azote

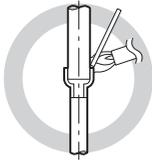
1. Utilisez de l'azote quand vous soudez la conduite en cuivre, tel que montré sur l'illustration.
2. Si on n'utilise pas d'azote lors de la soudure de la conduite en cuivre, une oxydation peut se produire dans la conduite, entraînant des dommages au compresseur et à la vanne.
3. Utilisez un manomètre pour régler la vitesse de remplissage et la maintenir dans les 0,05 m³/h.



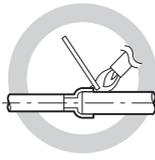
Sens de la conduite lors de la soudure de la conduite en cuivre

Placez le côté marqué vers le bas ou en position de niveau lors de la soudure de la conduite en cuivre.

Vers le bas



Côté



Vers le haut

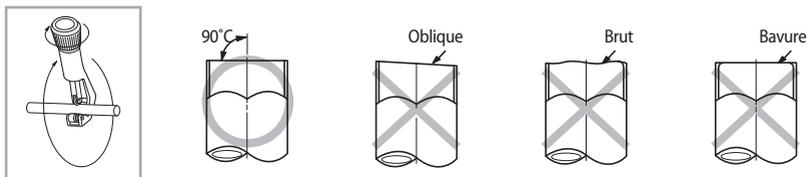


NOTE

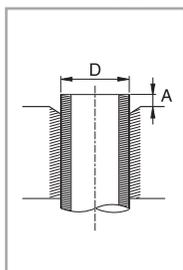
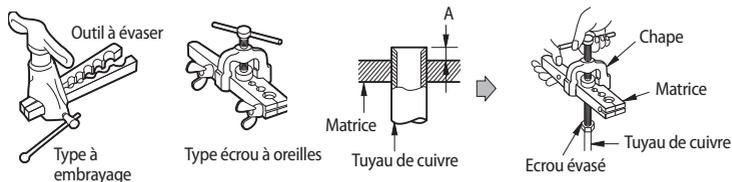
- Éviter de souder la conduite vers le haut.

Découpage/évasement des tuyaux

1. Assurez-vous d'avoir bien préparer les outils requis. (coupe-tuyau, alésoir, outil à évaser et support de tuyau).
2. Si vous souhaitez modifier la longueur du tuyau, coupez-le en utilisant un coupe-tube en vous assurant que le bord de coupe reste à un angle droit avec le côté du tuyau. Voici quelques exemples de bords de coupe corrects et incorrects ci-dessous.



3. Pour éviter une fuite de gaz, enlever à l'aide d'un presseur, toutes les bavures aux bords de coupe du tuyau.
4. Effectuer un travail d'évasement en utilisant un outil à évaser tel qu'indiqué ci-dessous :

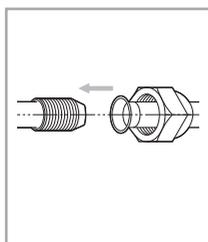


Diamètre extérieur (D)		A					
		Outil à évaser pour type à embrayage R410A		Outil à évaser conventionnel			
mm	pouce	mm	pouce	Type à embrayage		Type écrou à oreilles	
6,35	1/4	0~0,5	0~0,02	1,0~1,5	0,04~0,06	1,5~2,0	0,06~0,08
9,52	3/8	0~0,5	0~0,02	1,0~1,5	0,04~0,06	1,5~2,0	0,06~0,08
12,70	1/2	0~0,5	0~0,02	1,0~1,5	0,04~0,06	1,5~2,0	0,06~0,08
15,88	5/8	0~0,5	0~0,02	1,0~1,5	0,04~0,06	1,5~2,0	0,06~0,08

5. Vérifiez si vous avez évasé correctement le tuyau. Ci-dessous quelques exemples de tuyaux évasés de manière incorrecte.



6. Aligner les tuyaux puis serrer les écrous évasés avec les mains, puis avec une clé dynamométrique en appliquant le couple qui suit.



Diamètre extérieur		Torque			Dimension évasement		Forme évasement
mm	pouce	kgf·cm	N·m	lbf·pieds	mm	pouce	
6,35	1/4	140~180	14~18	10,3~13,3	8,70~9,10	0,34~0,36	
9,52	3/8	350~430	34~42	25,1~31,0	12,80~13,20	0,50~0,52	
12,70	1/2	500~620	49~61	36,1~45,0	16,20~16,60	0,64~0,65	
15,88	5/8	690~830	68~82	50,2~60,5	19,30~19,70	0,76~0,78	



• Au cas où un brasage soit nécessaire, vous devez travailler avec un soufflage d'azote.

Réalisation test de fuites & isolation de chaleur

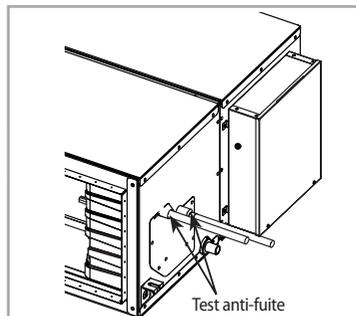
Test anti-fuite

Pour détecter les fuites de gaz provenant de l'unité intérieure, utilisez de l'azote pour vérifier les zones de branchement des conduites de réfrigérant.



NOTE

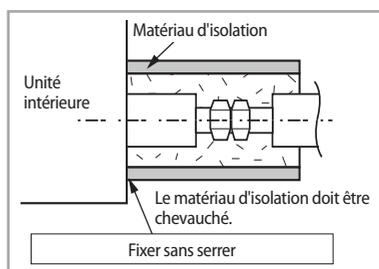
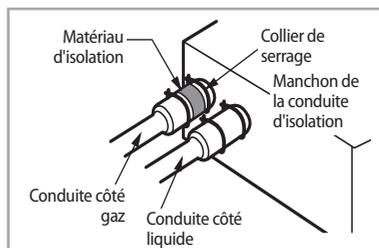
- Veuillez vous référer au test de fuites dans le manuel d'installation pour l'unité extérieure.



* Le design et l'apparence diffèrent un peu selon le modèle.

Isolation

1. Isolez la conduite de réfrigérant.
 - ▶ Assurez-vous d'isoler la conduite de réfrigérant, le connecteur et la zone de branchement.
 - Si les conduites sont isolées, la condensation ne proviendra pas de la conduite et la capacité de la conduite d'air frais sera accrue.
 - ▶ Vérifier les craquelures dans la conduite du couvercle d'isolation sur la zone courbée.



2. Sélectionnez l'isolant du tuyau du réfrigérant.

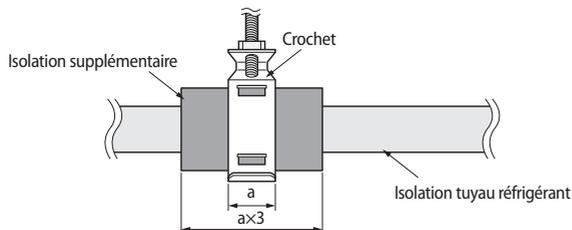
- Isolez le tuyau du côté gaz et le tuyau du côté de liquide en respectant l'épaisseur, selon la taille du tuyau.
- Une température intérieure de 30°C (86°F) et une humidité de 85 % sont les conditions standards. Si l'installation se fait des conditions d'humidité élevées, utilisez un isolant un peu plus épais, en vous reportant au tableau ci-dessous. Si l'installation se fait dans des conditions défavorables, utilisez un isolant plus épais.
- La température de résistance à la chaleur pour l'isolation doit être supérieure à 120 °C (248 °F).

Tuyau	Dimensions des tuyaux		Type d'installation (Chauffage/Refroidissement)				Remarques
			Standard [30°C (86°F),85%]		Humidité élevée [30°C (86°F), plus de 85%]		
			EPDM, NBR				
	mm	pouce	mm	pouce	mm	pouce	
Tuyau de liquide	Ø6,35 ~ Ø9,52	1/4~3/8	9t	3/8	9t	3/8	
	Ø12,7 ~ Ø50,80	1/2~2	13t	1/2	13t	1/2	
Tuyau de gaz	Ø6,35	1/4	13t	1/2	19t	3/4	
	Ø9,52	3/8	19t	3/4	25t	1	La température interne est supérieure à 120°C(248°F)
	Ø12,70	1/2					
	Ø15,88	5/8					
	Ø19,05	3/4					
	Ø22,23	7/8					
	Ø25,40	1					
	Ø28,58	9/8			32t	5/4	
	Ø31,75	5/4					
	Ø38,10	3/2					
	Ø44,45	7/4					
Ø50,80	2	25t	1	38t			



ATTENTION

- L'isolation doit être installée consciencieusement et les adhésifs doivent être utilisés sur la partie de branchement pour éviter que l'humidité ne pénètre.
- Enrouler le tuyau réfrigérant de ruban isolant s'il est exposé à la lumière extérieure.
- L'isolation ne doit pas être plus mince sur la partie courbe ou la partie de support de la conduite de réfrigérant.
- Ajoutez une isolation supplémentaire si la plaque d'isolation devient plus fine.



Installation conduite d'air

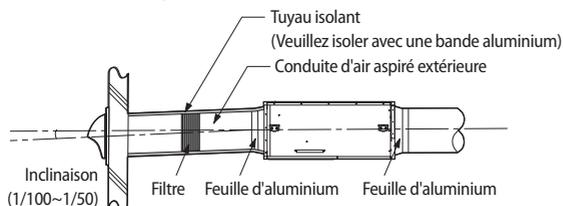
1. Utilisez le tuyau (fourni sur site) pour brancher l'adaptateur au côté d'aspiration/de sortie.

Veillez utiliser une feuille d'aluminium pour sceller hermétiquement la zone de branchement de la conduite d'air afin d'éviter les fuites de gaz.



- Pour l'installation, inclinez le côté d'aspiration pour éviter l'accumulation d'eau.

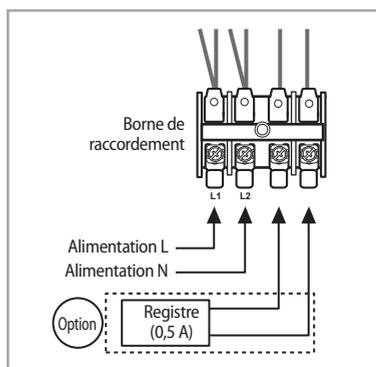
2. Isolez la conduite d'air pour éviter la condensation.



- Le filtre doit être installé sur l'entrée d'air. Achetez un filtre avec une efficacité de collecte de poussière de plus de 50 % (norme de méthode de poids) et installez-le.
- Si le matériau de scellement n'est pas propre ou hermétique, une situation anormale peut se produire lors du fonctionnement.

Méthode de branchement de la charge externe

1. Un registre peut être installé si nécessaire lors du branchement au conduit d'air frais.
2. Installer le registre depuis l'extérieur et le registre fonctionnera avec le conduit d'air frais.
3. Veuillez ne pas utiliser ce terminal amortisseur pour installer la bobine chaude.



Installation conduit de vidange et tuyau de vidange

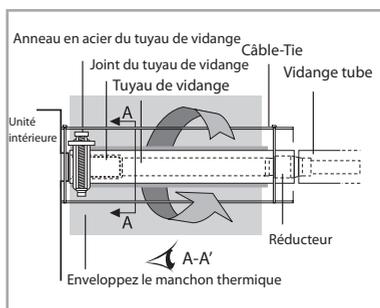
Il faut faire attention lors de l'installation du tuyau de vidange pour l'unité intérieure afin de s'assurer que toute condensation soit correctement évacuée. Le tuyau de vidange peut être installé au côté droit ou gauche du bac de base.

1. L'Installation du tuyau de vidange doit être le plus court qui est possible.



NOTE

- Afin de décharger l'eau de condensation, le tuyau de vidange doit rester incliné.
- Fixer le tuyau de vidange avec le Câble-Tie, de sorte qu'il ne sera pas séparé de la machine.
- Le port de branchement de la pompe de vidange est utilisé lors d'utilisation d'une pompe de vidange.
- Les deux extrémités du tuyau de vidange doivent être fixées par l'adhésif en PVC, pour éviter les fuites.

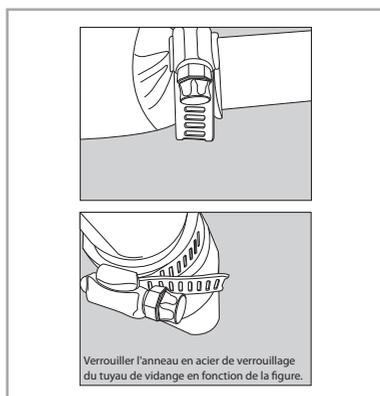


2. Quand il n'y a pas de pompe de drainage, isoler et fixer le tuyau de vidange selon la figure.



NOTE

- Insérez le tuyau de vidange au bas de l'exutoire du bassin d'eau.
- Verrouiller l'anneau en acier de verrouillage du tuyau de vidange en fonction de la figure.
- L'anneau en acier vent et enveloppe et le tuyau de vidange complète avec une éponge d'isolation thermique; fixer les deux extrémités de la couche externe avec un ruban pour l'isolation thermique.
- Après avoir été installé, le tuyau de vidange doit être isolé totalement par du matériel d'isolation thermique. (Pour être fournie sur le site.)



3. Tout en utilisant la pompe de drainage, isoler le tuyau de vidange avec du matériel isolant thermique selon la figure.



NOTE

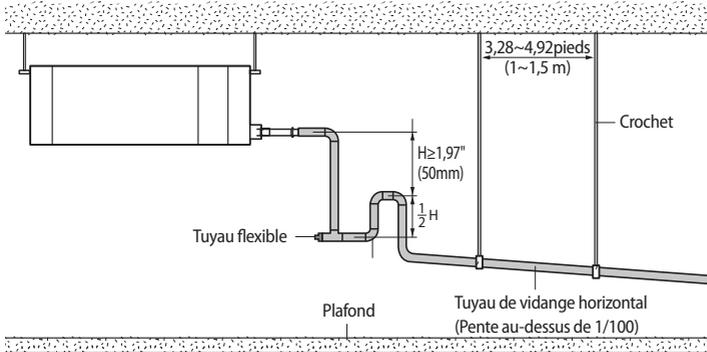
- Vérifier si l'anneau en caoutchouc est correctement installé sur la pompe de vidange.
- Vérifier si les bouchons de vidange de l'exutoire du bassin d'eau se bloquent correctement.

Installation conduit de vidange et tuyau de vidange

Branchement du tuyau de vidange

Sans la pompe de vidange

1. Installez le tuyau d'évacuation horizontal avec une pente de 1/100 ou plus et fixez-le par le crochet de suspension avec une espace de 3,28~4,92pieds(1,0~1,5m).
2. Installez un siphon U au bout du tuyau d'évacuation pour empêcher qu'une mauvaise odeur parvienne à l'unité intérieure.
3. Le tuyau de vidange ne doit pas être installé vers le haut, car cela risque de provoquer un reflux de l'eau vers l'unité.



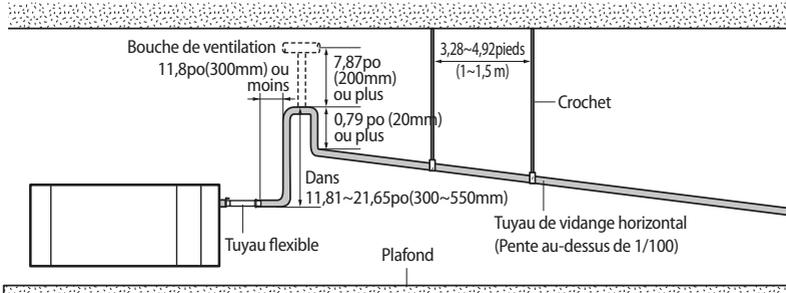
Avec la pompe de vidange

1. Le tuyau d'évacuation doit être installé à moins de 11,81 po (300 mm) à 21,65 po (550mm) du tuyau flexible, et abaissé de 0,79 po (20 mm) ou plus.
2. Installez le tuyau d'évacuation horizontal avec une pente de 1/100 ou plus et fixez-le par le crochet de suspension avec une espace de 3,28~4,92pieds(1,0~1,5m).
3. Installez l'aspirail dans le tuyau d'évacuation horizontal pour empêcher que l'eau coule derrière l'unité intérieure.



- Vous n'avez pas besoin de l'installer s'il y a une pente appropriée dans la conduite de vidange horizontale.

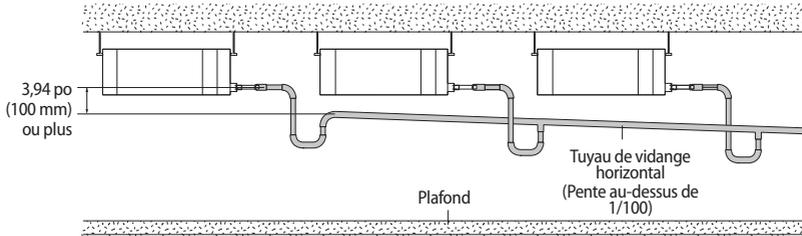
4. Le tuyau flexible ne doit pas être installé vers le haut, car cela risque de provoquer que l'eau reflue vers l'unité intérieure.



Vidange centralisée

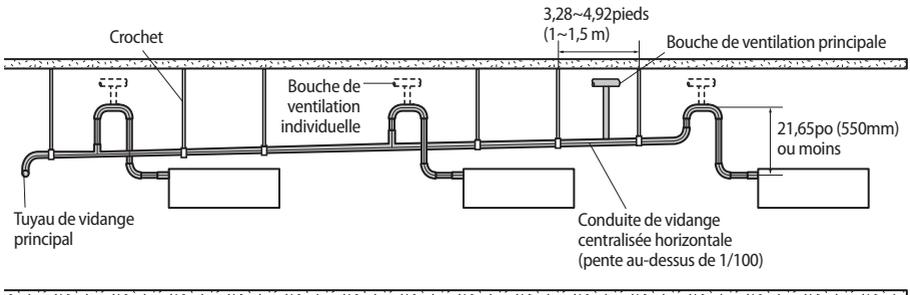
Sans la pompe de vidange

1. Installez le tuyau d'évacuation horizontal avec une pente de 1/100 ou plus et fixez-le par le crochet de suspension avec une espace de 3,28~4,92pieds(1~1,5m).
2. Installez un siphon U au bout du tuyau d'évacuation pour empêcher qu'une mauvaise odeur parvienne à l'unité intérieure.
3. Le tuyau de vidange ne doit pas être installé vers le haut, car cela risque de provoquer un reflux de l'eau vers l'unité.



Avec la pompe de vidange

1. Installez la bouche de ventilation principale à l'avant de l'unité intérieure la plus éloignée de la conduite de vidange principale lorsqu'il y a plus de 3 unités intérieures installées.
2. Vous aurez besoin d'installer une bouche de ventilation pour éviter que l'eau ne reflue en haut de chaque conduite de vidange de l'unité intérieure.



Installation conduit de vidange et tuyau de vidange

Tester l'évacuation

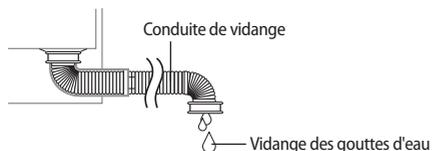
Après l'installation, testez la vidange. Préparez environ 2 litres d'eau.

1. Dévissez les vis du cache-tube et enlevez le cache.
2. Versez de l'eau dans l'unité intérieure comme le montre le schéma.

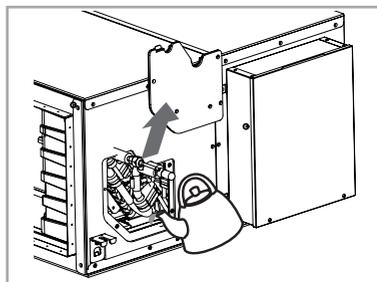
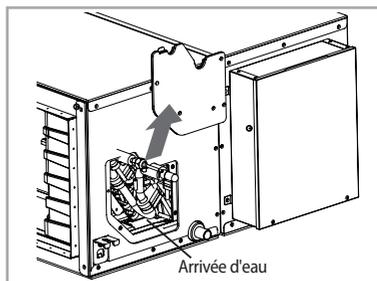


• Veuillez vous référer au test de fuites dans le manuel d'installation pour l'unité extérieure.

3. Confirmez que l'eau coule à travers le tuyau de vidange.
4. Quand la pompe de vidange est installée, faites fonctionner l'unité en mode refroidissement et vérifiez l'opération de pompage de la pompe de vidange.
5. Vérifiez la vidange des gouttes d'eau à l'extrémité de la conduite de vidange.



6. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuites d'eau sur la vidange.
7. Remontez le cache de l'arrivée d'eau.



* Le design et l'apparence diffèrent un peu selon le modèle.

Travaux de câblage

Raccordement câble d'alimentation et de communication

1. Avant tous travaux de câblage, vous devez couper toutes les sources d'alimentation.
2. L'alimentation de l'unité intérieure doit être fournie par le disjoncteur (MCCB : Disjoncteur à boîtier moulé, ELB : Relais de courant de fuge, ELCB : Disjoncteur à courant de défaut) séparé par l'alimentation extérieure.

MCCB : protection de surintensité

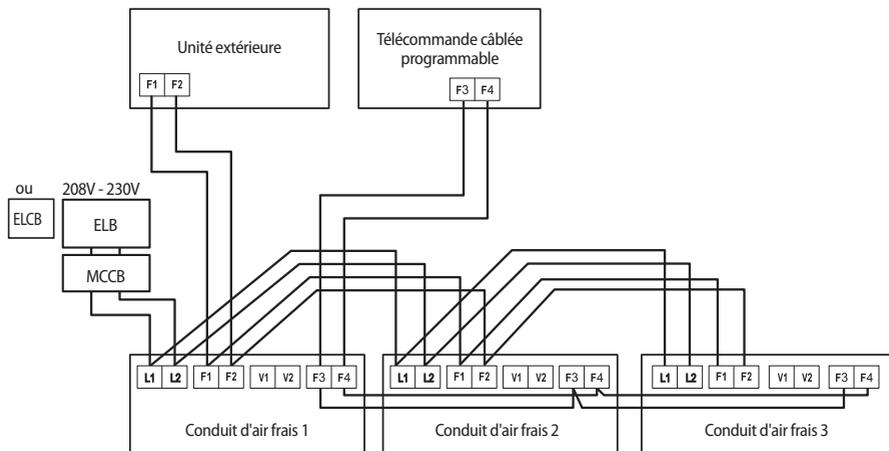
ELB : protection différentielle

ELCB : protection de surintensité + protection différentielle

3. Le câble d'alimentation ne doit utiliser que des fils de cuivre.
4. Branchez le câble d'alimentation {1(L), 2(N)} parmi les unités et câbles de communication (F1, F2). La longueur maximale des câbles doit être de 3281 pieds (1000 m).
5. Lors de l'installation de la télécommande câblée programmable, branchez F3 et F4 (pour la communication). (Le PBA intérieur sera endommagé si V1, V2, F3, F4 sont court-circuités.)
6. Conditions d'installation d'une télécommande câblée programmable
 - ▶ Un conduit d'air frais et une unité intérieure ne doivent pas être installés par une télécommande câblée programmable.
 - ▶ Le conduit d'air frais a un mode de fonctionnement et un réglage de température différents, etc. Si le conduit d'air frais et une unité intérieure sont donc installés par une télécommande câblée programmable, un problème peut survenir.
 - ▶ L'installation entre des conduits d'air frais peut être commandée par une télécommande câblée programmable.

Exemple d'installation correcte

Installation entre conduits d'air frais



* ELCB : Installation essentielle.

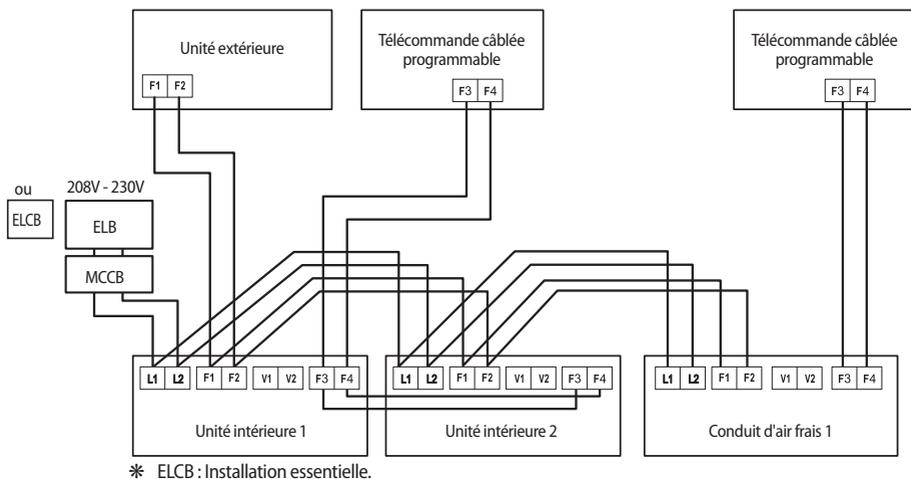


- Coupez l'alimentation avant de raccorder un câble. Le PBA intérieur sera endommagé si V1, V2, F3, F4 sont court-circuités.



- L'installation entre des conduits d'air frais peut être commandée par une télécommande câblée programmable.

Travaux de câblage



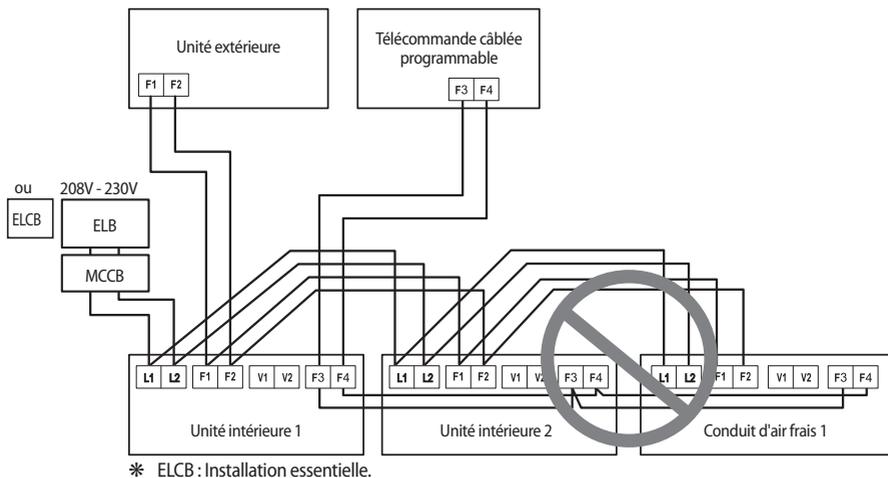
• Coupez l'alimentation avant de raccorder un câble. Le PBA intérieur sera endommagé si V1, V2, F3, F4 sont court-circuités.



• Si les unités intérieures sont mélangées avec des conduits d'air frais, elles ne peuvent pas être commandées par une télécommande à distance.

Exemple d'installation incorrecte

Installation entre un conduit d'air frais et une unité intérieure

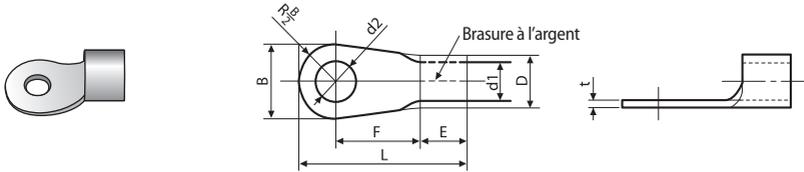


• Coupez l'alimentation avant de raccorder un câble. Le PBA intérieur sera endommagé si V1, V2, F3, F4 sont court-circuités.



• Si les unités intérieures mélangées avec des conduits d'air frais sont commandées par une télécommande câblée programmable, un problème peut survenir du fait des différentes spécifications de fonctionnement.

Sélection de l'anneau terminal comprimé



Dimensions nominales pour les câbles [po² (mm²)]		0,0023 (1,5)		0,0039 (2,5)		0,0062 (4)	
Dimensions nominales pour vis [po (mm)]		0,16 (4)		0,16 (4)		0,16 (4)	
B	Dimension standard [po (mm)]	0,26 (6,6)	0,31 (8)	0,26 (6,6)	0,33 (8,5)	0,37 (9,5)	
	Tolérance [po (mm)]	±0,0079 (±0,2)		±0,0079 (±0,2)		±0,0079 (±0,2)	
D	Dimension standard [po (mm)]	0,13 (3,4)		0,17 (4,2)		0,22 (5,6)	
	Tolérance [po (mm)]	+0,012 (+0,3) -0,0079 (-0,2)		+0,012 (+0,3) -0,0079 (-0,2)		+0,012 (+0,3) -0,0079 (-0,2)	
d1	Dimension standard [po (mm)]	0,067 (1,7)		0,091 (2,3)		0,134 (3,4)	
	Tolérance [po (mm)]	±0,0079 (±0,2)		±0,0079 (±0,2)		±0,0079 (±0,2)	
E	Min. [po (mm)]	0,16 (4,1)		0,24 (6)		0,24 (6)	
F	Min. [po (mm)]	0,24 (6)		0,24 (6)		0,20 (5)	
L	Max [po (mm)]	0,63 (16)		0,69 (17,5)		0,79 (20)	
d2	Dimension standard [po (mm)]	0,17 (4,3)		0,17 (4,3)		0,17 (4,3)	
	Tolérance [po (mm)]	+0,0079 (+0,2) 0 (0)		+0,0079 (+0,2) 0 (0)		+0,0079 (+0,2) 0 (0)	
t	Min. [po (mm)]	0,028 (0,7)		0,031 (0,8)		0,035 (0,9)	

Spécification du fil électronique

Source d'alimentation	MCCB	ELB ou ELCB	Câble d'alimentation	Câble de mise à la terre	Câble de communication
Max.: 253V Min.: 187V	XA	XA, 30mA 0,1 s	0,0039po² (2,5mm²)	0,0039po² (2,5mm²)	0,0012~0,0023po² (0,75~1,5mm²)

* Courant nominal

Unité	Modèle	Courant nominal	Remarques
VOSC***S4-4P	**072**	2,6A	-
	096	3,1A	-

► Décider la capacité de l'ELCB(ou MCCB+ELB) par la formule ci-dessous.

$$\text{La capacité de l'ELCB(ou MCCB+ELB) } X[A] = 1,25 \times 1,1 \times \sum I_i$$

* X : La capacité de l'ELCB(ou MCCB+ELB)

* $\sum I_i$: Somme des courants électriques de chaque unité intérieure.

* Référez-vous à chaque manuel d'installation sur le courant électrique de chaque unité.

Travaux de câblage

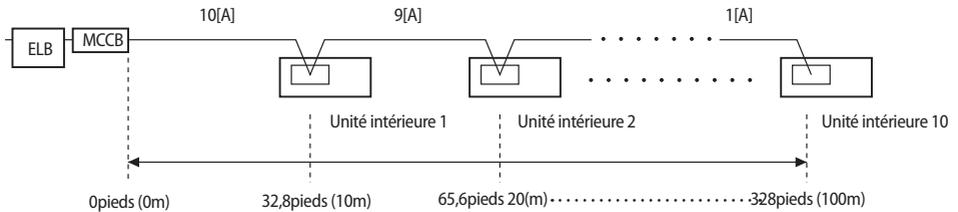
- Déterminez la spécification du câble d'alimentation et la longueur maximale dans 10 % de la chute de tension parmi les unités intérieures.

$$\sum_{k=1}^n \left(\frac{\text{Coef} \times 35,6 \times L_k \times i_k}{1000 \times A_k} \right) < 10\% \text{ de tension d'entrée [V]}$$

* coef: 1,55
 * Lk: Distance entre chaque unité [m], Ak: spécification du câble d'alimentation [mm²]
 ik: Courant de fonctionnement de chaque unité [A]

Exemple d'Installation

- Longueur de tous les câbles d'alimentation L = 328pieds(100m), courant de fonctionnement de chaque unité 1[A]
- Au total, 10 unités intérieures ont été installées

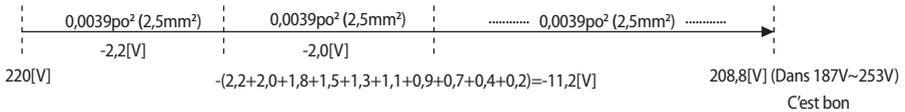


- Appliquez l'équation suivante

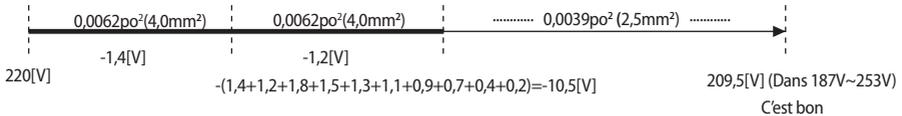
$$\sum_{k=1}^n \left(\frac{\text{Coef} \times 35,6 \times L_k \times i_k}{1000 \times A_k} \right) < 10\% \text{ de tension d'entrée [V]}$$

* Calcul

- Installer avec une sorte de câbles.



- Installer avec deux différentes sortes de câbles.





ATTENTION

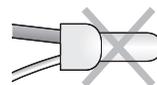
- Sélectionner le câble d'alimentation conformément aux réglementations locales et nationales.
- La dimension du câble doit être conforme au code local et national.
- Les cordons d'alimentation ou partie d'appareils pour une utilisation extérieure ne peuvent être plus légers qu'un cordon flexible gainé en polychloroprène. (Désignation de code IEC:60245 IEC 57 / CENELEC: H05RN-F ou IEC:60245 IEC 66 / CENELEC: H07RN-F)
- Vous devez raccorder le câble d'alimentation dans le terminal du câble d'alimentation et l'accrocher avec un collier.
- L'alimentation déséquilibrée doit être maintenue dans les 10% du régime nominal d'alimentation de tous les unités intérieures.
- Si l'alimentation est grandement déséquilibrée, cela peut raccourcir la durée de vie du condensateur. Si le déséquilibre de puissance dépasse 10 % de la puissance nominale, l'unité intérieure s'arrêtera de fonctionner du fait de sa protection intégrée et affichera un code erreur.
- Pour protéger le produit de l'eau et des chocs éventuels, vous devez bien protéger le câble d'alimentation et bien protéger le câble de raccordement des unités intérieure et extérieure.
- Branchez le câble d'alimentation au disjoncteur auxiliaire. Tous les points de déconnexion de l'alimentation doivent être joints en un câble unique et sa longueur doit être supérieure à 0,12 po (3 mm).
- Vous devez conserver le câble dans un tube protecteur.
- Conserver des distances de 1,97po (50mm) ou plus entre le câble d'alimentation et le câble de communication.
- La longueur maximum des câbles d'alimentation est fixée dans les 10% de la chute de puissance. En cas de dépassement, vous devez considérer une autre méthode d'approvisionnement en électricité.
- Le disjoncteur (MCCB ou ELCB) doit être envisagé avec une capacité plus élevée si plusieurs unités intérieures sont raccordées depuis un disjoncteur.
- Utiliser une borne à pression ronde pour les raccordements à la plaque à bornes d'alimentation.
- Pour le câblage, utiliser le câble d'alimentation désigné et le raccorder fermement, puis le fixer pour éviter qu'une pression extérieure ne s'exerce sur la plaque à bornes.
- Utiliser un tournevis approprié pour resserrer les vis-borne. Un tournevis à petite tête ôtera la tête et rendra le serrage correct impossible.
- Trop serrer les vis-borne peut les casser.
- Voir le tableau ci-dessous pour le couple de serrage des vis-borne.

Couple de serrage			
M4	12,0~18,0 kgf-cm	1,2~1,8 N·m	0,89~1,3 lbf-pieds



AVERTISSEMENT

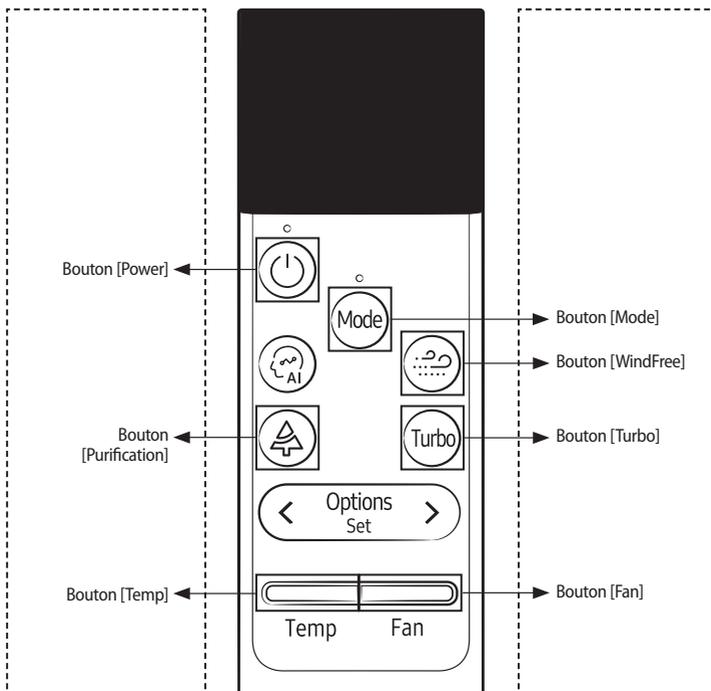
- Dans le cas d'une l'extension du câble électrique, veuillez NE PAS utiliser une prise ronde plate.
 - Les connexions qui ne seront pas correctement terminées peuvent entraîner un choc électrique ou un incendie.



Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

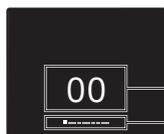
- Réglez l'adresse de l'unité intérieure et les options d'installation avec la télécommande d'options. Réglez chaque option séparément, car vous ne pouvez pas régler le paramètre ADDRESS et les options d'installation de l'unité intérieure en même temps. Vous devez les définir deux fois lors de la configuration d'adresse de l'unité intérieure et des options d'installation.

La procédure de réglage des options



• L'affichage et les touches de la télécommande sans fil peuvent varier selon le modèle.

1. Entrez dans le mode de réglage des options.
 - 1) Réinitialiser la télécommande :  bouton vers le bas +  bouton vers le bas +  appuyer pendant 10 secondes
 - 2) Vous pouvez voir le message « SW Initialization » et faire la manipulation suivante dans les 5 secondes.
 - 3) Appuyez sur les boutons  et  pendant 5 secondes
 - 4) Assurez-vous que vous êtes entré dans le mode de réglage des options.



2-chiffre

10 points (2SEG par point)
ex) actuellement SEG2 et SEG3

2. Définissez les valeurs des options.



- Le nombre total d'options disponibles est de 24 : SEG1 à SEG24.
- Étant donné que SEG1, SEG7, SEG13 et SEG19 sont les options de page utilisées par les modèles précédents de télécommande, les modes permettant de régler les valeurs de ces options sont automatiquement ignorés.
- Définissez une valeur à 2 chiffres pour chaque paire d'options dans l'ordre suivant.
- Vous pouvez voir 20 SEG (sauf SEG1, SEG7, SEG13, SEG19) SEG2 → ... → SEG6 → SEG8 → → SEG12 → SEG14 → → SEG18 → SEG20 → ... → SEG24

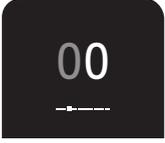
SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	SEG5	SEG6	SEG7	SEG8	SEG9	SEG10	SEG11	SEG12
0	X	X	X	X	X	1	X	X	X	X	X
SEG13	SEG14	SEG15	SEG16	SEG17	SEG18	SEG19	SEG20	SEG21	SEG22	SEG23	SEG24
2	X	X	X	X	X	3	X	X	X	X	X

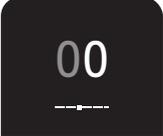
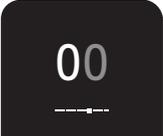
- Vous pouvez définir le SEG suivant en appuyant sur le bouton .
- Vous pouvez modifier la valeur numérique comme suit.
 Valeur de gauche : vers le haut ou vers le bas, plage : 0 ~ F
 Valeur de droite : vers le haut ou vers le bas, plage : 0 à F

Take the steps presented in the following table:

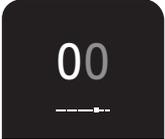
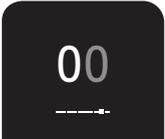
Étapes	Affichage de la télécommande
1. Réglez les valeurs SEG2 et SEG3: 1) Réglez la valeur SEG2 en appuyant plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande. 2) Réglez la valeur SEG3 en appuyant plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande. Lorsque vous appuyez sur le bouton ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: → → ... → →	 SEG2 SEG3
2. Appuyez sur le bouton pour accéder à la page suivante.	
3. Réglez les valeurs SEG4 et SEG5: 1) Réglez la valeur SEG4 en appuyant plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande. 2) Réglez la valeur SEG5 en appuyant plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande. Lorsque vous appuyez sur le bouton ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: → → ... → →	 SEG4 SEG5

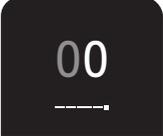
Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

Étapes	Affichage de la télécommande
<p>4. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>5. Réglez les valeurs SEG6 et SEG8:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG6 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG8 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant:  →  → ...  → </p>	 <p>SEG6</p>  <p>SEG8</p>
<p>6. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>7. Réglez les valeurs SEG9 et SEG10:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG9 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG10 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant:  →  → ...  → </p>	 <p>SEG9</p>  <p>SEG10</p>
<p>8. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>9. Réglez les valeurs SEG11 et SEG12:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG11 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p>	 <p>SEG11</p>

Étapes	Affichage de la télécommande
<p>2) Réglez la valeur SEG12 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: $\square \rightarrow \boxplus \rightarrow \dots \rightarrow E \rightarrow F$</p>	 <p>SEG12</p>
<p>10. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>11. Réglez les valeurs SEG14 et SEG15:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG14 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG15 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: $\square \rightarrow \boxplus \rightarrow \dots \rightarrow E \rightarrow F$</p>	 <p>SEG14</p>  <p>SEG15</p>
<p>12. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>13. Réglez les valeurs SEG16 et SEG17:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG16 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG17 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: $\square \rightarrow \boxplus \rightarrow \dots \rightarrow E \rightarrow F$</p>	 <p>SEG16</p>  <p>SEG17</p>
<p>14. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	

Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

Étapes	Affichage de la télécommande
<p>15. Réglez les valeurs SEG18 et SEG20:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG18 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG20 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant:  →  → ... →  → </p>	 <p>SEG18</p>  <p>SEG20</p>
<p>16. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>17. Réglez les valeurs SEG21 et SEG22:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG21 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>2) Réglez la valeur SEG22 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant:  →  → ... →  → </p>	 <p>SEG21</p>  <p>SEG22</p>
<p>18. Appuyez sur le bouton  pour accéder à la page suivante.</p>	
<p>19. Réglez les valeurs SEG23 et SEG24:</p> <p>1) Réglez la valeur SEG23 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p>	 <p>SEG23</p>

Étapes	Affichage de la télécommande
<p>2) Réglez la valeur SEG24 en appuyant plusieurs fois sur le bouton  jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse sur l'écran de la télécommande.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le bouton  ou , les valeurs apparaissent dans l'ordre suivant: 0 → 1 → ... E → F</p>	 <p>SEG24</p>

3. Vérifiez si les valeurs des options que vous avez définies sont correctes en appuyant plusieurs fois sur le bouton .



Par exemple) VOSC***S4-4P

020010-100000-200000-300000

4. Enregistrez les valeurs des options dans l'unité intérieure :

Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande sur l'unité intérieure, puis appuyez deux fois sur le bouton  de la télécommande.

Assurez-vous que l'unité intérieure reçoit bien cette commande. Quand elle est bien reçue, l'unité intérieure émet un son bref. Si la commande n'est pas reçue, appuyez à nouveau sur le bouton .

5. Vérifiez si le mini-système bibloc fonctionne selon les valeurs des options que vous avez définies :

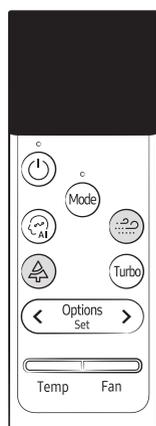
1) Réinitialisez l'unité intérieure ou extérieure.

- Unité intérieure : Appuyez sur les boutons  et  pendant 5 secondes
- Unité extérieure : appuyez sur le bouton K3.

2) Réinitialiser la télécommande :  bouton vers le bas +  bouton vers le bas +  appuyer pendant 10 secondes

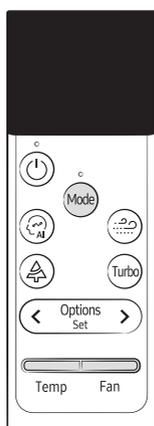
Le message "SW Initialization" apparaît.

Réinitialiser l'unité intérieure



 appuyer + appuyer sur 

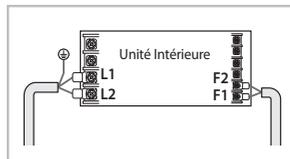
Réinitialiser la télécommande



 bouton vers le bas +  bouton vers le bas +  appuyer pendant 10 secondes

Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

Réglage d'une adresse de l'unité intérieure (PRINCIPAL/RMC)



- Vérifier si elle est alimentée ou non.
 - Si l'unité intérieure n'est pas alimentée, il doit y avoir une autre alimentation dans l'unité intérieure.
- Le panneau (affichage) doit être raccordé à une unité intérieure pour recevoir l'option.
- Avant d'installer l'unité intérieure, assigner une adresse à l'unité intérieure selon le plan du système du produit.
- Assigner une adresse d'unité intérieure par commande à distance sans fil.
 - Le statut du paramétrage initial de l'ADRESSE (PRINCIPAL/RMC) de l'unité intérieure est "0A0000-100000-200000-300000".

Option N°: 0AXXXX-1XXXXX-2XXXXX-3XXXXX

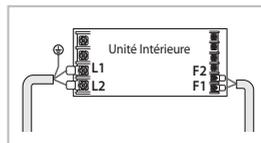
Option	SEG1		SEG2		SEG3		SEG4		SEG5		SEG6	
Explication	PAGE		Mode		Réglage adresse principale		100 chiffres de l'adresse de l'unité intérieure		10 chiffres de l'adresse de l'unité intérieure		Le chiffre unitaire d'une unité intérieure	
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails
	0		A		0	Pas d'adresse principale	0~9	100 chiffres	0~9	10 chiffres	0~9	Un seul chiffre
				1	Mode réglage adresse principale							
Option	SEG7		SEG8		SEG9		SEG10		SEG11		SEG12	
Explication	PAGE				Réglage adresse RMC				Canal de groupe (*16)		Adresse groupe	
Indication et Détails	Indication	Détails			Indication	Détails			Indication	Détails	Indication	Détails
	1		—		0	Pas d'adresse RMC	—					
				1	Mode réglage adresse RMC			RMC1	0~F	RMC2	0~F	



- Lorsque "A" ~ "F" est entrée dans SEG5~6, l'ADRESSE PRINCIPALE de l'unité intérieure n'est pas changée.
- Si vous réglez SEG 3 sur 0, l'unité intérieure conservera l'ADRESSE PRINCIPALE précédente même si vous réglez la valeur d'option sur SEG5~6.
- Si vous réglez SEG 9 sur 0, l'unité intérieure conservera l'ADRESSE RMC précédente même si vous réglez la valeur d'option sur SEG 11-12.
- Vous ne pouvez pas paramétrer SEG11 et SEG12 comme valeur F en même temps.

Réglage d'une option d'installation d'une unité intérieure (convient aux conditions de chaque emplacement d'installation)

- Vérifier si elle est alimentée ou non.
 - Si l'unité intérieure n'est pas alimentée, il doit y avoir une autre alimentation dans l'unité intérieure.
- Le panneau (affichage) doit être raccordé à une unité intérieure pour recevoir l'option.
- Régler l'option d'installation selon les conditions d'installation d'un produit.
 - Le paramètre par défaut de l'option d'installation d'une unité intérieure est "020010-100000- 200000-300000".
 - Le contrôle individuel d'un contrôleur à distance (SEG20) est la fonction qui contrôle une unité intérieure de manière individuelle quand il y a plus d'une unité intérieure.
- Régler l'option d'unité intérieure par la commande à distance sans fil.



02 Option du paramétrage de l'installation

SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	SEG5	SEG6
0	2	-	-	Contrôle central	-
SEG7	SEG8	SEG9	SEG10	SEG11	SEG12
1	Pompe de vidange	-	-	Etape EEV quand le chauffage s'arrête	Principale / Secondaire
SEG13	SEG14	SEG15	SEG16	SEG17	SEG18
2	Contrôle externe	Sortie contrôle externe	-	-	Nombre d'heures utilisant le filtre
SEG19	SEG20	SEG21	SEG22	SEG23	SEG24
3	-	Compensation réglage chauffage	Etape EEV de l'unité arrêté pendant un refoulement d'huile / dégivrage opération	-	-

- ▶ **MODELE A UNE VOIE/2 VOIES/4 VOIES, A CONDUIT:** Le nombre d'heures d'utilisation du filtre (SEG18) sera paramétré sur "1000 heures" même si le SEG18 est paramétré sur un nombre sauf 2 ou 6.
- ▶ Lorsque l'option est paramétrée avec des valeurs différentes de celles des SEG, l'option sera paramétrée sur "0".
- ▶ L'option de commande centralisée SEG5 est par défaut paramétrée sur 1 (Utilisé), vous n'avez donc pas besoin de paramétrer, de nouveau, l'option de commande centralisée. Cependant, si la commande centralisée n'est pas connectée mais qu'aucun message d'erreur n'apparaît, vous devez paramétrer l'option de commande centralisée sur 0 (Non utilisé) pour exclure l'unité intérieure de la commande centralisée.

Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

■ 02 Option du paramétrage de l'installation (détaillée)

Option N°: 02XXXX-1XXXXX-2XXXXX-3XXXXX

Option	SEG1		SEG2		SEG3		SEG4		SEG5		SEG6		
Explication	PAGE		MODE		-		-		Utilisation du contrôle central		-		
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	
	0		2		-	-	-	-	0	Non utilisé	-	-	
									1	Utilisation			
Option	SEG7		SEG8		SEG9		SEG10		SEG11		SEG12		
Explication	PAGE		Utilisation de la pompe de vidange		-	-	-		Etape EEV quand le chauffage s'arrête		Principale / Secondaire		
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	
	1		0	Non utilisé					0	Par défaut Valeur	0	Secondaire	
			1	Utilisation					1	Paramétrage du réducteur de bruit	1	Principale	
		2	Quand une unité intérieure s'arrête, la pompe de drainage fonctionnera pendant 3min	-	-	-	-						
Option	SEG13		SEG14		SEG15		SEG16		SEG17		SEG18		
Explication	PAGE		Utilisation contrôle externe		Réglage sortie du contrôle externe		-		-		Nombre d'heures utilisant le filtre		
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	
	2		0	Non utilisé	0	Thermo on						2	1000 heures
			1	Contrôle ON/OFF	1	Fonctionnement ON							
			2	Contrôle OFF									
3			Fenêtre ON/OFF Commande										
Option	SEG19		SEG20		SEG21		SEG22		SEG23		SEG24		
Explication	PAGE		-		Compensation réglage chauffage		Etape EEV de l'unité arrêté pendant un refoilement d'huile / dégivrage opération		-		-		
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	
	3				0	Non utilisé	0	Par défaut Valeur					
					1	3.6°F(2°C)	1	Refoilement d'huile ou réducteur de bruit lors du dégivrage					
2					9°F(5°C)								

* Fonction avancée: Commande du courant de refroidissement / de chauffage ou d'économie d'énergie avec le détecteur de mouvements.

(*1) Minimisation du fonctionnement du ventilateur lorsque le thermostat est désactivé

- Le ventilateur fonctionne pendant 20 secondes sur un intervalle de 5 minutes en mode chauffage.

(*2) 1: Le ventilateur est allumé continuellement lorsque le chauffe-eau est allumé,

3: Le ventilateur est éteint lorsque le chauffe-eau est allumé avec le module intérieur en refroidissement uniquement

(*3) Lorsque le 2 ou 3 suivant est utilisé en tant que signal d'activation/de désactivation du chauffage externe, le signal de surveillance du contrôle du contact externe ne sera pas émis.

2: Le ventilateur est allumé continuellement lorsque le chauffage externe est allumé,

3: Le ventilateur est éteint lorsque le chauffage externe est allumé avec le module intérieur en refroidissement uniquement

• Si le module intérieur en refroidissement uniquement du ventilateur est éteint avec le réglage SEG9=3 ou SEG15=3, vous devez utiliser un capteur externe ou un capteur de télécommande câblée programmable pour détecter exactement la température intérieure.

(*4) Valeur de réglage par défaut

- Casette à 4 voies, Casette mini à 4 voies : 5 °C

- Autres modules intérieurs : 2 °C

(*5) Cette fonction peut être appliquée aux Cassettes 4 voies et aux Cassettes mini 4 voies uniquement. Si le produit fonctionne en mode

chauffage immédiatement après la fin du mode refroidissement, l'eau condensée dans le plateau de récupération se transforme en

vapeur d'eau en raison de la chaleur dégagée par l'échangeur du module intérieur. La vapeur d'eau pouvant être condensée dans le

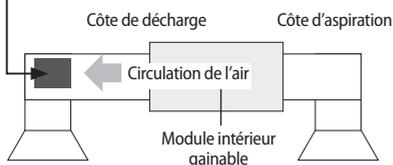
module intérieur, elle peut s'écouler dans un espace de vie ; utilisez par conséquent cette fonction pour éliminer la vapeur d'eau du

module intérieur en faisant fonctionner le ventilateur (durant 20 minutes au maximum) même si le module intérieur est désactivé après que le mode refroidissement a été commuté en mode chauffage.



• N'installez pas le chauffage électronique dans le canal d'écoulement du ventilateur du module intérieur.

Le chauffage électronique
ne doit pas être installé.



Réglage d'une adresse de l'unité intérieure et option d'installation

Changement d'une option spécifique

Vous pouvez changer chaque chiffre de l'option réglée.

Option	SEG1		SEG2		SEG3		SEG4		SEG5		SEG6	
Explication	PAGE		MODE		Le mode option que vous souhaitez changer		Les dix chiffres d'une option SEG que vous souhaitez changer		Le chiffre unitaire d'une option SEG que vous souhaitez changer		Valeur changée	
Indication et Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails	Indication	Détails
	0		D		Mode option	1~6	Dix chiffres de SEG	0~9	Chiffre unitaire de SEG	0~9	La valeur changée	0~F



NOTE

- Lors du changement d'un chiffre d'une option de réglage d'adresse d'unité intérieure, régler SEG3 sur 'A'.

- Lors du changement d'un chiffre d'une option d'installation d'unité intérieure, régler SEG3 sur '2'.
Ex) Lors du réglage de 'contrôle sonnerie' en statut abandon.

Option	SEG1	SEG2	SEG3	SEG4	SEG5	SEG6
Explication	PAGE	MODE	Le mode option que vous souhaitez changer	Les dix chiffres d'une option SEG que vous souhaitez changer	Le chiffre unitaire d'une option SEG que vous souhaitez changer	Valeur changée
Indication	0	D	2	1	7	1



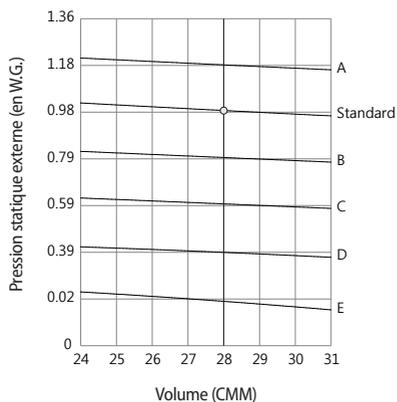
ATTENTION

- Si vous utilisez un modèle de pompe à chaleur, le mode de fonctionnement mixte (deux unités intérieures ou plus fonctionnant simultanément dans un mode de fonctionnement différent) n'est pas disponible quand les unités intérieures sont reliées à la même unité extérieure. Si vous définissez une unité intérieure comme unité intérieure principale à l'aide de la télécommande, le groupe extérieur fonctionne automatiquement dans le mode actuel de l'unité intérieure principale.

Augmentation vitesse du ventilateur

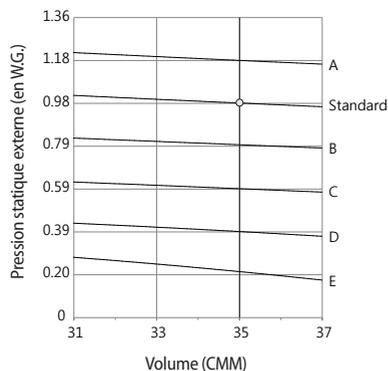
Diagramme de courbe du volume d'air et limite de pression statique externe

Modèle : VOSC072S4-4P



Classification	Code option
A	01B064-19348E-231515-333000
Standard	01B064-19343E-231515-333000
B	01B064-1930EC-231515-333000
C	01B064-193097-231515-333000
D	01B064-193051-231515-333000
E	01B064-193020-231515-333000

Modèle : VOSC096S4-4P



Classification	Code option
A	01B064-1934AE-231C1C-333000
Standard	01B064-19345E-231C1C-333000
B	01B064-19340E-231C1C-333000
C	01B064-1930A8-231C1C-333000
D	01B064-193061-231C1C-333000
E	01B064-193030-231C1C-333000

Contrôles finaux et conseils pour l'utilisateur

Pour terminer l'installation, effectuez les vérifications et les essais suivants pour s'assurer du bon fonctionnement du conduit d'air frais.

1. Vérifiez les points suivants
 - ▶ Résistance du site d'installation
 - ▶ Étanchéité du branchement des conduites et inspection pour déterminer s'il y a une fuite de gaz
 - ▶ Branchement câbles électriques
 - ▶ Isolation de la conduite pour la résistance à la chaleur
 - ▶ Vidange
 - ▶ Branchement câble à la terre
 - ▶ Fonctionnement correct (suivre les étapes ci-dessous)

Une fois l'installation du conduit d'air frais terminée, vous devez expliquer ce qui suit à l'utilisateur. Veuillez vous référer aux pages appropriées du Manuel utilisateur.

1. Comment mettre en marche et arrêter le Conduit d'air frais ?
2. Comment sélectionner les modes et fonctions ?
3. Comment régler la température et la vitesse du ventilateur ?
4. Comment régler le sens du débit d'air ?
5. Comment régler les minuteurs ?
6. Comment nettoyer et remplacer les filtres ?



NOTE

- Quand vous aurez terminé l'installation, remettez le Manuel utilisateur et ce Manuel d'installation à l'utilisateur pour qu'il les garde dans un lieu facilement accessible et sûr.

Dépannage

Erreur code	Indication	Remarques
<i>E1101</i>	Erreur de communication de l'unité intérieure	
<i>E1102</i>	Erreur de communication de l'unité extérieure à l'unité intérieure	
<i>E1108</i>	Erreur due à l'utilisation de la même adresse de communication deux fois.	
<i>E1109</i>	Erreur due à un réglage incomplet de l'adresse de communication	
<i>E1121</i>	Erreur sur le détecteur de température de l'unité intérieure (OUVERT/COURT-CIRCUIT)	
<i>E1122</i>	Erreur sur le détecteur de température à l'entrée de l'échangeur de chaleur (OUVERT/COURT-CIRCUIT)	
<i>E1123</i>	Erreur sur le détecteur de température à la sortie de l'échangeur de chaleur (OUVERT/COURT-CIRCUIT)	
<i>E1126</i>	Erreur sur le détecteur de température sur le côté de sortie (OUVERT/COURT-CIRCUIT)	Conduit d'air frais
<i>E1128</i>	Détecteur de température tombant à l'entrée de l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure	
<i>E1129</i>	Détecteur de température tombant à la sortie de l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure	
<i>E1151</i>	Deux erreurs de la vanne d'expansion électronique ouverte dans l'unité intérieure	
<i>E1152</i>	Deux erreurs de la vanne d'expansion électronique fermée dans l'unité intérieure	
<i>E1153</i>	Deux détections de l'interrupteur à flotteur de l'unité intérieure	
<i>E1154</i>	Erreur du ventilateur de l'unité intérieure	
<i>E1162</i>	Erreur de l'EEPROM	
<i>E1163</i>	Erreur du réglage de l'EEPROM	
<i>E1164</i>	Erreur due à l'incompatibilité avec une unité intérieure et où une taxe spéciale sur la consommation est appliquée.	
<i>E1198</i>	Erreur de l'ouverture du fusible thermique	
<i>E201</i>	Erreur du numéro de réglage de l'unité intérieure (communication avec unité extérieure)	

